

# DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ

## dla stoł. król. miasta Krakowa.

Przedpłatę roczną 2 kor. składać można w biurach Komisarzy obwodowych. Właściciele domów w Krakowie otrzymują „Dziennik rozporządzeń“ bezpłatnie.

### TYMCZASOWA INSTRUKCYA

służbowa dla Oddziału Komisaryatu targowego w Dzielnicy Podgórze.

#### Art. I.

Oddział Komisaryatu targowego w Dz. Podgórze wykonuje w dzielnicach miasta Podgórze, Płaszów i Ludwinów służbę i policję targową, policję środków żywności i sanitarno-przemysłową i sprawuje nadzór nad miarami i wagami pod kierownictwem i kontrolą Inspektora targowego Magistratu w myśl przepisów regulaminu targowego dla m. Krakowa, oraz ustaw i rozporządzeń w tych sprawach obowiązujących.

W pełnieniu tych czynności mają być pomocne Oddziałowi Komisaryatu targowego — w miarę potrzeby — organa Komisaryatu obw. V.; o zarządzenie w tym celu winien zwrócić się oddział każdym razem do Naczelnika filii Magistratu, a w razach nagłych bezpośrednio do Komisarza Obw. V.

Oddział Komisaryatu targowego, jako oddział filii Magistratu podlega bezpośrednio Naczelnikowi filii Magistratu.

#### Art. II.

W szczególności należy do zakresu działania Oddziału Komisaryatu targowego:

a) utrzymanie porządku na placach targowych, nadzór policyjno-targowy nad halą targową w Dz. Podgórze;

b) ściąganie opłat targowych dziennych, tudzież przypis i pobór opłat od stałych stanowisk targowych i wnoszenie tychże do filialnej Kasy miejskiej w Dz. Podgórze w myśl instrukcji Magistratu o poborze opłat targowych;

c) przedkładanie Komisaryatowi targowemu Magistratu co miesiąc wykazów ściągniętych opłat targowych dziennych i opłat od stałych stanowisk;

d) informowanie się podczas każdego targu o cenach artykułów żywności, sprzedawanych na targach, jak również zbieranie dat dotyczących się cen targowych, będących w obrocie handlowym po stałych lokalach sprzedaży, jakoto cen mięsa, wędlin, pieczywa, mąki, zboża, cukru i t. p., oraz przedkładanie Komisaryatowi targowemu Magistratu sprawozdań o cenach jako materiału dla użytkowania w wykazach statystycznych, a to:

z końcem każdego tygodnia co do cen sprzedawanych na targach tygodniowych;

z końcem każdego miesiąca co do cen artykułów sprzedawanych po sklepach;

e) wykonywanie kontroli środków żywności na podstawie ustawy o obrocie żywnością, ustawy łowieckiej i o rybołówstwie, oraz kontroli sanitarno-przemysłowej na placach targowych, straganach, w kramach, lokalach przemysłowych i t. p.;

f) sprawowanie nadzoru nad miarami i wagami w powyższych miejscach;

g) utrzymywanie magazynów zakwestyonowanych, względnie skonfiskowanych towarów i przeprowadzanie licytacyjnych sprzedaży tych towarów na zarządzenie filii Magistratu i stosownie do obowiązującej w tym względzie instrukcji Magistratu;

h) udzielanie Komisaryatowi targowemu Magistratu na żądanie wszelkich wyjaśnień i opinii w sprawach targowych, odnoszących się do dzielnic w obrębie terytorjalnym Oddziału Komisaryatu targowego.

#### Art. III.

Doniesienia służbowe w sprawach wymienionych w poprzednim artykule pod a), b), e), f), g) h) winien Oddział Komisaryatu targowego przedkładać do załatwienia filii Magistratu, zaś peryodyczne wykazy ściągniętych opłat targowych i odpisy wykazów cen targowych wprost Komisaryatowi targ. Magistratu.

#### Art. IV.

Wszystkie sprawy wpływające do Oddziału Komisaryatu targowego winny być wpisywane do osobnego dziennika podawczego (ternionu), który założyć i starannie prowadzić należy.

Pisma władz i urzędów cywilnych i wojskowych o udzielenie wykazów i poświadczeń cen targowych, o ileby były wystosowane i przesłane bezpośrednio do Oddziału Komisaryatu targowego, mają być tego samego dnia przesłane Komisaryatowi targowemu Magistratu do właściwego załatwienia.

#### Art. V.

Oddział Komisaryatu targowego pobiera aż do odwołania opłaty targowe i placowego, według taryfy opłat obowiązującej dotychczas w mieście Podgórze, która tymczasowo zostaje utrzymana w mocy.

#### Art. VI.

Kwitaryusze na opłaty stałe i bloczki kwitów na opłatyienne będzie wydawała Oddziałowi Komisaryatu targowego główna Kasa miejska.

## Art. VII.

Oddział Komisaryatu targ. ma utrzymywać za pomocą wykazów ewidencję cen targowych, sporządzać odpisy wykazów cen targowych i przedkładać je Komisaryatowi targowemu Magistratu.

## Art. VIII.

Potwierdzanie cenników mięsa, wędlin i pieczywa należy do zakresu działania Komisaryatu targowego Magistratu.

## Art. IX.

Towary zakwestyonowane przez organa targowe przy rewizjach ma Oddział Komisaryatu targowego składać w swoim magazynie i przechowywać aż do zarządzenia filii Magistratu, względnie przesyłać do zbadania miejskiej pracowni chemicznej.

## Art. X.

Inspektor targowy Magistratu kontroluje czynności służbowe organów Oddziału Komisaryatu targowego. W tym celu winien jak najczęściej przeprowadzać lustracje tegoż Oddziału i wglądać w jego księgi kasowe, udawać się osobiście na place targ., nadzorować na miejscu pobór opłat targ. i dopilnować wykonania zarządzeń.

## Art. XI.

Urządnik kierujący Oddziałem Komisaryatu targowego odpowiada za należyte pełnienie czynności służbowych Oddziału Komisaryatu targowego, winien stosować się do zarządzeń Magistratu, względnie filii Magistratu i do pisemnych lub ustnych poleceń Inspektora targowego i jest odpowiedzialny za dokładne wykonanie odnośnych zarządzeń.

## Art. XII.

Oddział Komisaryatu targowego winien utrzymywać księgę normalistów.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa  
dnia 30. czerwca 1915 r.

L. 131465/1915

Fiz.

Kraków, dnia 5. lipca 1915 r

**ROZPORZĄDZENIE.**

Niniejszem zarządzam, że **dzielnice Płaszów, Ludwinów z Kapelanką, oraz nowo przyłączona dzielnica Podgórze, podzielone będą na 3 okręgi sanitarne, a mianowicie:**

**Okręg X. obejmować będzie:** nl. Czarneckiego (numera domów parzyste), Rękawka (od Nr. 32 i 37 do końca), Lwowska (od Nr. 21 i 30 do końca), Józefińska (od Nr. 27 do końca), Targowa (numera domów parzyste), Mały Rynek (od Nr. 8 do końca), Cmentarna, Dąbrowskiego, Głowackiego, Fabryczna, Kącik, Kilińskiego, Kochanowskiego, Kolejowa, Kopernika, Kraszewskiego, Polna, Potockiego, Romanowicza, Słowackiego, Sobieskiego, Wandy, Wałowa, Wielicka, Zabłocie i Płaszów.

**Okręg XI.:** Rynek Gł., Krakowska, Twardowskiego, Krakusa, Batorego, Wąska, Piekarska, Nadwiślańska, Wolska, Plac Lasoty, Szkolna, Stroma, Staromostowa, Wiślna, Sokolska, 3-go Maja, Rejtana, Kalwaryjska (od Nr. 1—15 i 2—22), Krzemionki (od Nr. 2—12), Mickie-

wicza (od Nr. 1—19 i 2—20), Krzemionki (od Nr. 1—15), Józefińska (od Nr. 1—25 i 2—30), Targowa (od Nr. 1—13), Mały Rynek (od Nr. 1—7), Lwowska (od Nr. 1—19 i od 2—28), Czarneckiego (od Nr. 2—16), Rękawka (od Nr. 1—35 i 2—30).

**Okręg XII.:** Krzemionki (od Nr. 2—18), Mickiewicza (od Nr. 21 i 20 do końca), Kościuszki (od Nr. 1 7), Kalwaryjska (od Nr. 17 i 24 do końca), Asnyka, Bonarka, Długosza, św. Floryana, Kołtąja, Łagiewnicka, Podskale, Pułaskiego, Rydlówka, Plac Serkowskiego, Ks. Skargi, Smolki, Wadowicka, Ludwinów Kapelanka.

Prowizorycznie pozostawiam opiekę sanitarną nad dzielnicą Płaszów, P. Dr. Piórcze, — pozostałymi zaś częściami wymienionych okręgów podzielią się Panowie Dr. Służewski i Dr. Pisek w następujący sposób:

P. Dr. Służewski obejmie prowizorycznie część Podgórza należąca do okręgu sanitarnego X. i okręg XI.

P. Dr. Pisek, okręg sanitarny XII.

Prezydent miasta: *Dr. Leo.*

L. 44611/1915.

B. a.

**OBWIESZCZENIE.**

Ponieważ w dzielnicach IX, X, XI, XII, XIII, XVII, XIX, XX. i XXI. miasta Krakowa, nie zostały dotąd uregulowane ani **liczby spisowe** ani **liczby porządkowe** na domach, przeto Magistrat ze względów porządkowych na podstawie ustawy państwowej z dnia 29. marca 1869, Nr. 67 Dz. u. p. wzywa właścicieli domów w wspomnianych dzielnicach miasta Krakowa o ile na domu nie ma tablicy z policzbowaniem domów, aby oznaczyli bezzwłocznie domy liczbą spisową, napisaną lub namalowaną, czy to na papierze, tekturze, deszczułce lub na blasze, a widoczną od ulicy po prawej stronie bramy, pod zagrożeniem kary, w powołanej ustawie przewidzianej.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa  
dnia 27. lipca 1915.

L. 64930/1915.

II. a.

**OGŁOSZENIE.**

Rozporządzeniem z dnia 15. lipca 1915 LW. 24519 zatwierdził Wydział krajowy w porozumieniu z e. k. Namiestnictwem w myśl § 12. ustawy wodociągowej z dnia 11. czerwca 1915 powziętą na podstawie § 53. stat. m., którą postanowiono podnieść oznaczoną w punkcie 2. ustępu II. **taryfy opłatę za wodę na potrzeby domowe w budynkach nieopłacających podatku wodociągowego z kwoty 24 h na 40 h (czterdzieści halerzy) za każdy metr<sup>3</sup> użytej wody.**

O tem zawiadania się Zarząd wodociągu m. z poleceniem, aby ze względu na przepis § 30. przepisów wykonawczych, według którego obliczenie opłat za wodę ma się odbywać kwartalnie z dołu, wziął podwyższoną taryfę za podstawę obliczenia opłaty za używanie wody od najbliższego kwartału, t. j. od dnia 1. października 1915.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa  
dnia 26. lipca 1915 r.

L. 61707/915.

III. a.

**OBWIESZCZENIE.**

Na podstawie zarządzenia tut. c. i k. Komendy twierdzy z dnia 4 lipca 1915 L. 10527, Magistrat rozporządza jak następuje:

Zarządzenie tut. c. i k. Komendy twierdzy z dnia 18. i 26. maja 1915 L. 7482, podane do publicznej wiadomości obwieszczeniem Magistratu z dnia 28. maja 1915 L. III a. 45547, traci moc obowiązującą.

Odnosnie do rozporządzenia c. k. Namiestnika w Galicyi L. 10962/pr. z dnia 7. czerwca 1915 obowiązują obecnie następujące postanowienia:

1. Wszystkie przedsiębiorstwa handlowe mogą być otwarte w dnie powszednie do godziny 7 po południu a w dnie niedzielne do godziny 11 przed południem

Apteki droguerye, jakoteż lokale sprzedaży wody sodowej i mineralnej (na plantacyach etc), o ile nie podaje się w nich napojów alkoholowych, mogą być otwarte do godziny 9 wieczór.

2. Restauracye utrzymujące ciepłą kuchnię, kawiarnie, handle delikatesów, restauracye, względnie handle śniadankowe i cukiernie mogą być codziennie otwarte do godziny 9 wieczorem, zaś szynki od godziny 7 rano do godziny 7 po południu.

Wyjątek stanowią te lokale, których właściciele już otrzymali lub otrzymają zezwolenie trzymania lokalu otworem do godziny 11 w nocy.

3 Wyszynk palonych napojów spirytusowych (wódki, rumu i t. p.) jest w ogólności zakazany.

Zakaz szynkowania palonych napojów spirytusowych a nadto i wina osobom wojskowym, nie należącym do rangi oficerskiej, utrzymuje się nadal w mocy. Natomiast wolno aż do dalszego zarządzenia szynkować osobom wojskowym, nie należącym do rangi oficerskiej piwo, jednakowoż prowadzący przemysł gospodnio szynkarski jest odpowiedzialny w razie upicia się tych osób w jego lokalu.

Te lokale, których właściciele otrzymali zezwolenie na trzymanie ich otworem do godziny 11 w nocy, otrzymują równocześnie wyjątkowe zezwolenie do wyszynku — w sposób wykluczający wszelkie nadużycie — palonych napojów spirytusowych, z wykluczeniem jednak ordynarnej wódki i z wyłączeniem szynkowania ich osobom wojskowym, nie należącym do rangi oficerskiej.

4. Drobną sprzedaż palonych napojów spirytusowych jest bez wyjątku zakazana.

5. Drobnym handlem palonymi napojami spirytusowymi i spirytusem niedenaturowanym jest w ogólności zabroniony.

Magistrat jednak jako Władza polityczna I. instancyi ma prawo udzielać poszczególnym, zanfania godnym kupcom, wyjątkowego zezwolenia na drobny handel wódką i niedenaturowanym spirytusem, lecz tylko w godzinach od 9 do 12 przed południem z wyraźnym wykluczeniem sobót, świąt i niedziel.

Takie jednak zezwolenia muszą być zatwierdzone przez c. i k. Komendę twierdzy (oddział dla spraw cywilnych).

Takie zupełnie wyjątkowe zezwolenie ma być w lokalu przemysłowym umieszczone na widocznym miejscu i może być każdego czasu odwołane.

6. Również zakazane jest pozwalanie na niepotrzebnie długie przebywanie klientów w wyszynkach.

7. Sprzedaż (wyszynk lub drobny handel) palonych napojów spirytusowych osobom młodocianym poniżej lat 16 tu, pijakom nałogowym, osobom już nietrzeźwym, żebrakom, osobom wałęsającym się i t. p. jest najsurowiej zakazane.

8. Powyższe postanowienia obowiązują także stowarzyszenia konsumcyjne.

9. Przekroczenia tego rozporządzenia karane będą zamknięciem lokalu przemysłowego ewentualnie grzywną do 300 koron.

Otwarcie zamkniętego lokalu może nastąpić tylko za zezwoleniem c. i k. Komendy twierdzy.

Nad przestrzeganiem niniejszego rozporządzenia czuwać będzie c. i k. Komenda twierdzy (żandarmerya twierdzy), Władze polityczne i c. k. Dyrekcya Policji.

Magistrat stoł. król. m. Krakowa

dnia 14. lipca 1915 r.

L. 54929/1915.

III. a.

**OBWIESZCZENIE.**

Na podstawie reskryptu c. k. Namiestnictwa we Lwowie z d. 7. sierpnia 1914 L. 1100/mob., Magistrat ogłasza taryfę maksymalną t. j. ceny najwyższe, po których następujące artykuły, niezbędne do codziennego utrzymania, sprzedawać wolno — Taryfa ta, niewykluczająca sprzedaży po niższych cenach, obowiązuje w gminie stoł. król. m. Krakowa od daty niniejszego obwieszczenia aż do odwołania.

**Taryfa maksymalna****cen artykułów niezbędnych do codziennego utrzymania:**

*) Mąka pszenna Nr. 0 (czysta bez domieszki):	
za 100 kg. bez worka .	95.— K
za 1 kg. . . . .	1.— „
Mąka pszenna do gotowania:	
za 100 kg. bez worka .	85.— „
za 1 kg. . . . .	—90 „
Mąka pszenna chlebowa za 100 kg. bez worka	78.— „
za 1 kg. . . . .	—84 „
Mąka żytnia chlebowa: za 100 kg. bez worka	70.— „
za 1 kg. . . . .	—76 „
Mąka jęczmienna: za 100 kg. bez worka . .	65.— „
za 1 kg. . . . .	—70 „
Mąka kukurudzana: za 100 kg. bez worka .	58.— „
za 1 kg. . . . .	—64 „
Grysik kukurudzany: za 100 kg. bez worka .	60.— „
za 1 kg. . . . .	—66 „
Bułka warszawska na wodzie à 35 gramów .	—04 „
Chleb za 70 gramów . . . . .	—05 „
Jaja, sztuka . . . . .	—12 „
Jaja, kopa . . . . .	6-80 „
**) Mięso pierwszej jakości:	
a) krzyżówka, zrazówka, rozbeł, rozbratel, legawka, lejsztuk i plecówka 1 kg. .	4-88 „
b) szponder, górna sztuka i mostek 1 kg.	3-52 „

\*) Odnosnie do mąki, ceny podane wyżej za 100 klg. obowiązują przy sprzedaży na worki, obejmujące także ilości mniejsze, w hurtownym handlu przyjęte, najmniej jednak 70 klg. ważące.

\*\*) Każdy rzeźnik obowiązany jest sprzedać żadaną ilość mięsa, najmniej ¼ kilograma.

Mięso drugiej jakości:	
a) krzyżówka, zrazówka, rozbeł, rozbratel, legawka, lejsztuk i plecówka 1 kg. . . . .	4:20 K
b) szponder, górna sztuka i mostek 1 kg. . . . .	3:12 "
Mięso trzeciej jakości:	
a) krzyżówka, zrazówka, rozbeł, rozbratel, legawka, lejsztuk i plecówka 1 kg. . . . .	3:40 "
b) szponder, górna sztuka i mostek 1 kg. . . . .	2:52 "
Mięso wieprzowe:	
a) polędwica, kotlety i szynka 1 kg. . . . .	4:— "
b) łopatka i boczek 1 kg. . . . .	3:52 "
Szynka wędzona surowa w całości 1 kg. . . . .	4:40 "
Szynka gotowana krajana na części 1 kg. . . . .	7:04 "
Kiełbasa surowa siekana 1 kg. . . . .	3:— "
Kiełbasa krajana wędzona 1 kg. . . . .	4:60 "
Kiełbasa siekana wędzona . . . . .	4:08 "
Wędzonka surowa 1 kg. . . . .	4:08 "
Wędzonka gotowana 1 kg. . . . .	4:28 "
Sardelki sztuka . . . . .	—:20 "
Kiełbaski wiedeńskie, para . . . . .	—:20 "
Słonina 1 kg. . . . .	4:28 "
Smalec 1 kg. . . . .	4:96 "
Kurczęta średniej wielkości sztuka do . . . . .	1:60 "
Kurczęta większe sztuka do . . . . .	2:40 "
Cukier: w głowach za 100 kg. . . . .	83:— "
kostkowy w paczkach za 100 kg. . . . .	87:— "
w głowie za 1 kg. . . . .	—:88 "
rąbany z głowy za 1 kg . . . . .	—:90 "
w kostce za 1 kg. . . . .	—:92 "
Nafta: za 1 litr. . . . .	—:62 "
Sól kamienna 1 kg. . . . .	—:22 "
Sól warzonkowa 1 kg. . . . .	—:28 "
Węgiel kamienny w składach (za 1 cetnar cłowy) . . . . .	1:20 "
Węgiel kamienny dla drobnej sprzedaży sposobem rozwozu przez uprawnion. z dostawą do domu (1 ctn. cłowy) . . . . .	1:40 "
Drzewo miękkie za krążek (kółko) . . . . .	—:80 "
*) Zapalki szwedzkie za 1 pudełko . . . . .	—:03 "
Zapalki szwedzkie za 10 pudełek . . . . .	—:24 "
Zapalki szwedzkie za 100 pudełek . . . . .	2:20 "

**Uwaga:** Ceny wyżej wymienione za 100 kg. odnoszą się do sprzedaży przez agentów względnie większych kupców.

Przekraczający tę taryfę, lub też wzbraniający się sprzedać żądany towar, podawani będą do nkarania e. k. Sądowi, a w następstwie popełnionych przekroczeń stracić mogą nawet uprawnienie przemysłowe; nadto towar ulegnie konfiskacie.

Publiczność winna zatem we własnym interesie wskazywać e. k. Sądowi karnemu bezpośrednio lub za pośrednictwem Wydziału III. b. Magistratu (gmach Magistratu, oficyna od głównego wejścia na prawo III piętro) tych kupców, którzy powyższą taryfę maksymalną przekraczają, lub też wzbraniają się sprzedać żądany towar.

Zarazem Magistrat zarządza pod rygorem środków przymusowych, aby wszyscy przemysłowcy, trdniący się sprzedażą któregośkolwiek artykułu, wymienionego w taryfie, zaopatrzyli się w drukowane egzemplarze taryfy i następnie przybili je w miejscach widocznych w poszczególnych lokalach sprzedaży w terminie dni 3.

\*) Każdy kupiec obowiązany jest sprzedać żadaną ilość zapalek.

Wspomniane drukowane egzemplarze taryfy wydaje za zgłoszeniem się Wydział III. b. Magistratu, względnie Filia w Podgórzu w godzinach od 11-tej do 1-szej z południa.

Równocześnie traci moc obowiązującą taryfa maksymalna, ogłoszona obwieszczeniem Magistratu z dnia 22-go maja 1915 r. L. 4293/1915 III. a.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa  
dnia 2 lipca 1915 r.

Prezydent miasta: *Dr. Leo.*

L. 63615/915.

V. b.

Kraków, dnia 20. lipca 1915.

## OBWIESZCZENIE.

A) W miesiącu maju 1915 **znaleziono** następujące przedmioty:

- Art. 179. Paczka zawierająca 9 paczek tutek „Adalie“.  
 „ 180. Łańcuszek z dwoma kluczami.  
 „ 2358. Banknot 10 koronowy.  
 „ 181. Paczka zawierająca 12 pudełek pasty i 2 flaszki atramentu.  
 „ 182. 2 nitki korali.  
 „ 183. Surdut ciemno popielaty.  
 „ 184. Portmonetka ręcznej roboty z 11 koronami.  
 „ 185. 9 kluczyków na kółku.  
 „ 186. 2 klucze.  
 „ 187. Czek na 800 na nazwisko Zofii N.  
 „ 188. Kluczyk.  
 „ 189. Klucz wertheimowski.  
 „ 190. Klucz kasowy.  
 „ 191. Pugilares z 4 koronami i kluczyk.  
 „ 192. Książka pod tytułem „Macierz“.  
 „ 193. Pęk kluczy.  
 „ 194. Bilet kolejowy z Wieliczki do Krakowa, receptis, recepta i pugilares z 2 koronami.  
 „ 195. Żłoty pierścionek z szafirem i dyamentami.  
 „ 197. Blacha w worku.  
 „ 202. 13 kluczy.  
 „ 201. Pugilares skórkowy z 2 koronami.  
 „ 212. Kartka zastawnicza na korale i poświadczenie pracy Fryderyka N.

B) Przedmioty pozostawione u znalazców.

1. Żróbek.
2. Pies buldog.
3. Pies policyjny.
4. Klacz.
5. Pies seter.

Magistrat wzywa właścicieli powyższych przedmiotów, aby o ile mogą dowieść praw własności zecheieli zgłosić się po odbiór tych rzeczy do biura Wydziału V b. (nowe oficyny II. p. Nr. drzwi 27) między godziną 12—1 codziennie z wyjątkiem świąt i niedziel. — W razie przeciwnym przedmioty te wydane zostaną znalazcom, a po upływie trzech lat przejdą na ich wyłączną własność, lub też sprzeda się je w drodze licytacji, przyczem nadmienia się, że przedmioty ulegające łatwo zniszczeniu jak n. p. części ubioru zostaną sprzedane w drodze licytacji w trzy miesiące licząc od dnia ogłoszenia.

Magistrat stoł. król. m. Krakowa.

## Nominacje.

1. Pan **Stefan Maciej Szempliński, prowizoryczny Radca Budownictwa miejskiego** na podstawie uzyskanego obywatelstwa austriackiego w myśl uchwały Prezydium miasta z dnia 17. maja 1915, powziętej na zasadzie § 53. statutu dla miasta Krakowa otrzymał z dniem uchwały **stabilizację w VII. klasie rangi**, z poborami do tej rangi przywiązanymi, t. j. z płacą 4.800 K rocznie, kwaterowem 1.288 K, z niewliczalnym do emerytury dodatkiem bndowlanym 800 K rocznie, tudzież z prawem do dwóch pięcioleci po 600 K rocznie i jednego trzechlecia w kwocie 400 K rocznie, których to pięcioleci bieg liczyć się będzie od daty poprzedniej uchwały Rady miejskiej, t. j. od 9 listopada 1911. — Nadto Prezydium m. tą samą uchwałą wliczyło do podstawy wymiaru emerytury czas służby spędzony w charakterze inżyniera w Królestwie Polskiem, oraz czas służby w tutejszej Gminie przed uzyskaniem obywatelstwa austriackiego i później, t. j. czas od 10 listopada 1902 do dnia 16 maja 1915 za uiszczeniem na fundusz emerytalny miejski za powyższy czas do końca 1913 3%, a od 1 stycznia 1914 do chwili wejścia w życie tej uchwały, t. j. do 17 maja 1915 4% wkładek emerytalnych w łącznej kwocie 1869 K 91 h., spłacalnych w ratach miesięcznych po 10 K, zaś po spłacie kwoty wydanej na stempel do dekretu po 50 K.

Powyższa uchwała Prezydium miasta utrzymała w mocy obowiązek złożenia do dwóch lat od zaprzysiężenia egzaminu techniczno administracyjnego w c. k. Namiestnictwie we Lwowie przepisane go dla rządowej służby budowniczej, a to pod rygorem, że na wypadek nie złożenia w tym terminie powyższego egzaminu z wynikiem dodatnim, czas służby od upływu terminu aż do faktycznego wykazania się ze złożenia tegoż egzaminu — nie będzie wliczony do biegu pięcioleci, względnie trzechleci, a nadto nominat nie będzie mógł być posuniętym do wyższej rangi. (L. prez 206/915).

2. Pan **Józef Dutkiewicz, st. adjunkt M. Izby Obračunkowej**, na zasadzie § 53. statutu dla m. Krakowa w myśl uchwały Prezydium miasta z dnia 30 lipca 1915 zamianowany został **rachmistrzem M. Izby Obračunkowej w VIII. klasie rangi** z płacą roczną 3.600 K kwaterowej w rocznej kwocie 1104 koron oraz z prawem do dwóch pięcioleci i jednego trzechlecia po 400 koron rocznie. (L. 1271/915 prez.).

3. Pan **Tadeusz Seifert, mł. adjunkt M. Izby Obračunkowej**, na zasadzie § 53. statutu dla m. Krakowa w myśl uchwały Prezydium miasta z dnia 30 lipca 1915 zamianowany został **starszym adjunktem M. Izby Obračunkowej w IX. klasie rangi** z płacą roczną 2.800 K, kwaterowem w rocznej kwocie 960 K, oraz z prawem do czterech trzechleci po 200 K rocznie. (L. 1272/915 prez.).

## Protokoły z posiedzeń Prezydium miasta działającego na podstawie § 53 statutu.

**XLII. Protokół z dnia 2. lipca 1915 r.**

Obecni:

*Przewodniczący:* Eksc. Prezydent Dr. Juliusz Leo.

*III. zastępca Prezydenta:* Dr. Ernest Bandrowski.

*IV. zastępca Prezydenta:* Franciszek Maryewski.

*Dyrektor Magistratu:* Grodyński.

*St. Radca Magistratu:* Sawiński.

*Radca Magistratu:* Błotnicki.

*Radca Magistratu:* Dr. Raclawicki.

*Naczelnik zakładów aprowizacyjnych:* Lyssy.

*Wicesekretarz Magistratu:* Latacz.

*Inspektor targowy:* Zagórski.

*Sekretarz prezydialny:* Dr. Kannenberg.

W posiedzeniu wziął udział zaproszony radca m.:  
Rolle.

Początek posiedzenia o godz 5-tej popołudniu.

### I. Sprawy targowe.

Po przedstawieniu przez referenta stosunków panujących na targach i po omówieniu szczegółów, Prezydium miasta uchwaliło następujące wnioski:

1. Ogłosić w dziennikach, żeby strony, od których zażądano za wysokich cen za artykuły nieobjęte taryfą maksymalną, zwracały się do organów targowych, obecnych na targu. Organa targowe mają mieć w czasie urzędowania biało-niebieskie opaski na ramieniu z napisem „Komisarz targowy“. Opaski sporządzi Magistrat. (L. 58660/915 III. b.).

2. Zwrócić się do Komendy twierdzy i policji, aby ich organa czuwały nad tem, iżby w okolicy rogatek, zwłaszcza większych, jak: Mogilska, Zwierzyniecka, Warszawska, Podgórze ul. Kalwaryjska i wogóle na nlicach nie wykupywano towarów w dni targowe. Przedewszystkiem, aby służbę pełnili konni policyjanci. (L. 58659/15 III. b.).

3. Inspektor targowy ma osobiście w dni targowe sprawdzać, czy służba na rogatkach jest należycie wykonywana. (L. 1007/915 prez.).

4. Zarządzić bezzwłocznie spisanie wszystkich zapasów cukru. Ogłosić wezwanie do składania deklaracji plakatami i w dziennikach (L. 58658/915 III. b.).

### II. Kwaterunek w Podgórzu.

Radca Magistratu Błotnicki przedstawia następujący wniosek:

Prezydium miasta uchwali:

1. Kwaterowanie oficerów i żołnierzy w dz. XXII. Podgórze odbywać się będzie wedle zasad, stosowanych w Krakowie.

2. Należy bezzwłocznie założyć kataster mieszkań dla oficerów w Podgórzu.

3. Ogłosić w dziennikach, że właściciele mieszkań zgłaszać mają je w tutejszem biurze kwaterunkowem i że od 1. lipca 1915 wypłacać będzie Magistrat za kwaterę oficerską po 1<sup>20</sup> K za dobę. Mieszkania mają być oświetlone i umeblowane.

4. Zwrócić się do c. i k. Komendy placu, aby zawiadomiła wszystkie stacyonowane w dz. XXII. Podgórze oddziały, że począwszy od dnia 1. lipca 1915 należy za kwaterę oficerską wynosi 70 h dziennie, nie zaś jak dotychczas w Podgórzu 52 h, które wypłacać należy w biurze kwaterunkowem w Magistracie. (L. M. 55159/915 V. c.).

Uchwalono.

Na tem posiedzenie zakończono.

**XLIII. Protokół z dnia 3. lipca 1915 r.**

Obecni:

*Przewodniczący*: Eksc. Prezydent Dr. Julinsz Leo.*I. zastępca Prezydenta*: Dr. Julian Nowak.*II. zastępca Prezydenta*: Dr. Kazimierz Kostanecki.*III. zastępca Prezydenta*: Dr. Ernest Bandrowski.*Dyrektor Magistratu*: Grodyński.*Dyrektor M. Izby Obrachunkowej*: Krzyżanowski.*St. Radca Magistratu*: Dr. Sikorski.*Sekretarz prezydialny*: Dr. Kannenberg.

W posiedzeniu wziął udział zaproszony burmistrz m. Podgórze: Maryewski.

Początek posiedzenia o godz. 12 w południe.

**Połączenie Podgórze z Krakowem.**

Eksc. Prezydent m. Dr. Leo wnosi:

Prezydium miasta na podstawie § 53 statutu uchwali z okazji połączenia król. woln. m. Podgórze ze stoł. król. m. Krakowem:

1. Rozpisać konkurs na historyczną pracę pod tytułem: „**Historia m. Krakowa**“.

2. Przeznaczyć kwotę 50.000 K jako fundusz zapomogowy dla inwalidów i rodzin żołnierzy i legionistów, pochodzących z Krakowa.

3. Umieścić na nowym moście na Wiśle jako na granicy obu miast tablicę pamiątkową.

Wnioski jednomyślnie przyjęto.

Na tem posiedzenie zakończono.

**XLIV. Protokół z dnia 5. lipca 1915 r.**

Obecni:

*Przewodniczący*: Eksc. Prezydent Dr. Julinsz Leo.*I. zastępca Prezydenta*: Dr. Julian Nowak.*II. zastępca Prezydenta*: Dr. Kazimierz Kostanecki.*III. zastępca Prezydenta*: Dr. Ernest Bandrowski.*Dyrektor Magistratu*: Grodyński.*Dyrektor M. Izby Obrachunkowej*: Krzyżanowski.*Dyrektor Zarządu wodociągu m.*: Jaszczurowski.*St. Radca Budownictwa*: Kłeczek.*Fizyk miejski*: Dr. Janiszewski.

Początek posiedzenia o godz. 4 popołudniu.

St. Radca Budownictwa m. Kłeczek przedstawia następujące wnioski:

Prezydium m. uchwali:

**I. Kredyt na kanały.**

Wobec wyczerpania funduszu inwestycyjnego IV. (400.000 Koron) należy wypłacić resztę z rachunku ostatecznego za budowę kanału w ulicy Dietlowskiej w kwocie 1.443 K 12 h z pożyczki 50.000 K, przeznaczonej na dalszą rekonstrukcję kanałów w starych dzielnicach miasta (L. M. 88907/911 120216/915 B b.).

Uchwalono.

**II. Dostawa cementu.**

Zatwierdza się ofertę na dostawę cementu „Górka” wedle oferty z 25. maja br. i cementu podwójnie mielnego wedle oferty dodatkowej z 25. czerwca br. (L. 45400/915 B b.).

Przyjęto.

**III. Sprawozdanie o budowie drogi bulwarowej.**

Przyjmuje się do wiadomości sprawozdanie Budownictwa m. oddz. b. w sprawie wydatków na budowę drogi bulwarowej na losie I. i poleca się dochód z tej budowy w kwocie 4.900 K 44 h przelać do funduszu rekonstrukcji dróg, jako zwrot na zakupno walca parowego. (L. 14689/915 B b.).

Przyjęto.

**IV. Oferta firmy Kulka.**

Zgodnie z opinią syndyka miasta należy odpowiedzieć firmie Kulka, że gmina uważa zamówienie dokonane po wybuchu wojny, a przyjęte w tymże czasie przez firmę H. Kulka jako obowiązujące — zarazem wzywa firmę Kulka do jak najspieszniejszego uskutecznienia dostawy, w przeciwnym bowiem razie zmniejszona będzie zrobić użytek z postanowień § 13. i 14. warunków ogólnych. (L. M. 45816/915 B. b.).

Uchwalono.

**V. Budowa kanałów.**

Rozpocząć budowę kanału na gruntach c. i k. wojskowości przy ul. Rakowickiej. (L. 43518/915 B. b.)

**VI. Budowa chodnika.**a) Wykonać chodnik z płyt betonowych w ul. **Kawiorzy Dz. XIV.** po stronie liczb parzystych według projektu i kosztorysu Budownictwa m. z dnia 27. maja 1914.

b) Koszt wspomnianej budowy pokryć należy z funduszu regulacji miasta, uchwalonego przez Radę m. dnia 16. marca 1911 do zwrotu z § 16 b. noweli do ustawy budowlanej miasta Krakowa. (L. M. 42704/915 B. b.).

Uchwalono.

**VII. Sprzedaż parceli na gruntach pofortecznych.**Zgodzić się na zmianę formy parceli z kompleksu gruntów pofortecznych, położonych między ulicą Smoleńską a ul. Zwierzyniecką i sprzedać ją po 90 K za 1 s<sup>2</sup>. (L. M. 52013/915 B. b.).Uchwalono sprzedać po 95 K za 1 s<sup>2</sup>.Fizyk miejski Dr. Janiszewski wnosi:  
Prezydium m. uchwali:**Urządzenie dezynfekcyjne.**

Sprawę budowy komór odkażających przy szpitalu cholerycznym w szkole na Półwsiu zwierzynieckim ul. Słoneczna odłożyć na razie. Przyjść do zatwierdzenia z ofertami na budowę pawilonu dla chorób zakaźnych na kontumacyi i z projektem zamiany budowy drugiego pawilonu, na zakupno dwóch baraków Doeckerowskich. Jeżeliby baraki mogły być gotowe niezadługo, to się do nich przeniesie szpital choleryczny. (L. 13266/914 fiz.).

Uchwalono.

Na tem posiedzenie zakończono.

**XLV. Protokół z dnia 12. lipca 1915 r.**

Obecni:

*Przewodniczący*: I. zastępca Prezydenta m. Dr. Julian Nowak.*II. zastępca Prezydenta*: Dr. Kazimierz Kostanecki.*III. zastępca Prezydenta*: Dr. Ernest Bandrowski.*Sekretarz prezydialny*: Dr. Kannenberg.

Początek posiedzenia o godz. 6-tej popołudniu.

**Osobiste.**

Przewodniczący I. zastępca Prezydenta Dr. Julian Nowak na podstawie jednomyślnej opinii członków Rady przybocznej, wnosi:

Prezydyum m. uchwali:

„W uznaniu pełnej poświęcenia pracy Prezydenta Dra Leo około dobra miasta Krakowa i ze względu na położone przez niego znakomite i niespożyte zasługi przyznaje się **Prezydentowi miasta, tajnemu Radcy, Drowi Juliuszowi Leo**, z okazji uroczystego zakończenia akcyi tworzenia Wielkiego Krakowa, definitywnem przyłączeniem Podgórze, zgodnie z jednomyślnie uchwaloną propozycją Rady przybocznej, **dożywotnią honorową emeryturę** według ostatnich w chwili ustąpienia należnych mu poborów jako prezydenta miasta w pełnej tychże wysokości, płatną z Kasy miejskiej z góry w równych ratach miesięcznych.

Postanowienie powyższe wchodzi w życie z tą chwilą, gdyby z jakichkolwiek bądź powodów Dr. Leo przestał być prezydentem miasta Krakowa“ (L. prez. 1087/915).

Powyższe wnioski Prezydyum jednomyślnie uchwaliło na podstawie § 53. statutu miejskiego.

Na tem posiedzenie zakończone.

**XLVI. Protokół z dnia 13. lipca 1915 r.**

Obecni:

*Przewodniczący*: II. zastępca Prezydenta m. Dr. Kazimierz Kostanecki.

*III. zastępca Prezydenta*: Dr. Ernest Bandrowski.

*Dyrektor Magistratu*: Grodyński.

*Dyrektor Elektrowni m.*: Inż. Bieliński.

*Sekretarz prezydyalny*: Dr. Kannenberg.

Początek posiedzenia o godz. 11-tej przedpołudniem.

**Warunki dostawy prądu dla Podgórze.**

Dyrektor Elektrowni Bieliński przedstawia następujący wniosek:

Prezydyum miasta uchwali następujące ogłoszenie:

Z powodu połączenia Podgórze z Krakowem objęta Elektrownia miejska w Krakowie zarząd Elektrowni podgórskiej z dniem 1. lipca br.

Wobec tego wchodzi w życie następujące zmiany:

1) Od dnia 1. lipca br. przestaje obowiązywać podgórska taryfa prądowa, natomiast dostarczana będzie energia elektryczna do celów oświetlenia i siły na podstawie „warunków dostarczania prądu Elektrowni miejskiej w Krakowie“. Warunki te otrzymać można bezpłatnie w biurze Elektrowni miejskiej w Krakowie, Dajwór 27.

2) Rachunki za prąd, instalacje elektryczne i inne przybory wystawiane będą przez Elektrownię miejską w Krakowie, a wpłata należności nastąpić może za pomocą dołączonych do rachunków czeków P. K. O w urzędach pocztowych, albo gotówką w Kasie Elektrowni miejskiej ul. Dajwór 27, lub w sklepie Elektrowni pl. Sepepański 1.

3) Instalacje elektryczne, wykonuje biuro instalacyjne Elektrowni miejskiej w Krakowie, które na żądanie opracowuje bezpłatnie kosztorysy.

Uchwalono z tem, że w ogłoszeniu powołać się należy na dzisiejszą uchwałę prezydyum. Ogłoszenie ma być podpisane przez prezydenta miasta.

Na tem posiedzenie zakończone.

**XLVII. Protokół z dnia 19. lipca 1915 r.**

Obecni:

*Przewodniczący*: Eks. Prezydent Dr. Juliusz Leo.

*I. zastępca Prezydenta*: Dr. Julian Nowak.

*III. zastępca Prezydenta*: Dr. Ernest Bandrowski.

*IV. zastępca Prezydenta*: Franciszek Maryewski.

*Dyrektor M. Izby obrachunkowej*: Krzyżanowski.

*St. Radca Magistratu*: Skrzyniarz.

*Dyrektor Zarządu wodociągu m.*: Jaszczurowski.

*Sekretarz prezydyalny*: Dr. Kannenberg.

Początek posiedzenia o godz. 8-tej wieczór.

**Sprawy wodociągowe.**

Dyrektor wodociągu m. Jaszczurowski wnosi: Prezydyum m. uchwali:

1) Zarząd wodociągu miejskiego wykona urządzenie tartaku kosztem nieprzekraczającym kwoty 5.000 K.

2) Wydatek pokryty będzie z dochodów tartaku w roku administracyjnym 1915/916, z działu nowo utworzonego w funduszu wodociągowym w dochodach i w rozchodach pod tytułem „Tartak“.

3) Aż do zamortyzowania urządzenia tartaku, cena drzewa odstępowanego zakładom gminnym, nie może przekraczać w najdroższych gatunkach drzewa miękiego, kwoty dla:

jodły I. klasy 80 K (drzewo stolarskie) za 1 m<sup>3</sup> desek

„ II. klasy 55 K (drzewo budowlane) za 1 m<sup>3</sup> desek

świerku I klasy 100 K za 1 m<sup>3</sup> desek

„ II klasy 75 K za 1 m<sup>3</sup> desek.

Po zamortyzowaniu urządzeń tartaku, z nadwyżek dochodów i po pokryciu z tychże zapasu drzewa w ilości 500 m<sup>3</sup> cena drzewa dla zakładów gminnych obliczy się podług kosztów produkcji z 20% nadwyżki.

4) Zarząd wodociągu zawiadomi wszystkie zakłady gminne o obowiązku zakupywania drzewa z tartaku wodociągowego.

Prezydyum miasta wnioski powyższe w zasadzie zatwierdziło z tem, że wybór miejsca urządzenia tartaku, ze względu na dowóz drzewa torami kolejowymi do tartaku ma być rozpatrzony przez kierowników interesowanych zakładów gminnych. (L. 194/3 Z. W. 1915).

Dyrektor Zarządu wodociągu m. Jaszczurowski wnosi:

Prezydyum m. uchwali:

Przyznać **kredyt na rekonstrukcję linii sygnałowej Zakładu pomp do klasztoru OO. Kamedułów w kwocie 550 K.** (L. 63/7 Z. W. 1915).

Wniosek przyjęto.

**Tor wyścigowy.**

St. Radca Magtu Skrzyniarz wnosi:

Prezydyum miasta uchwali:

1) Przyjąć do wiadomości dokonany w dniu 28. czerwca 1915 r. **odbiór w posiadanie gminy od Towarzystwa wyścigowego gruntów miejskich toru wyścigowego** z powodu kończącej się w dniu 30. czerwca 1915 roku dzierżawy tych gruntów, jak również równoczesny odbiór w posiadanie gminy budynków (stajen, domku stróża, kas totalizatorów, trybun i t. p.), ogrodzeń, drzew i krzewów, na gruntach miejskich toru wyścigowego się znajdujących, a także przeszkód wyścigowych murowanych, w sprawozdaniu budownictwa m. oddz. b. z dnia

25. czerwca 1915 wymienionych, gminie przez Towarzystwo wyścigowe na własność bezpłatnie odstąpionych.

2) Na podstawie obopólnego porozumienia się, objętego protokołem II. z dnia 22. czerwca 1915 r.:

a) **nabyć** na własność gminy m. Krakowa od Towarzystwa wyścigowego **wszystkie budynki drewniane**, znajdujące się na gruncie miejskim toru wyścigowego (jak pod 1), dalej ogrodzenia, parkany, baryery i t. p. za ryczałtową cenę 11.352 K. Zarazem gmina zastrzega sobie prawo zakupna także stajni drewnianej, stojącej na gruncie p. Henryka Neumana od strony drogi Łobzowskiej za dalszą cenę 1.650 K z tem, że deklaracja gminy co do kupna tej stajni ma nastąpić najdalej do 31. lipca 1915 r.;

b) **nabyć** również na rzecz gminy **drzewa i krzewy**, na gruncie miejskim toru wyścigowego się znajdujące, przez Towarzystwo wyścigowe zasadzone, za cenę ryczałtową 2.000 K.

3) Przyjąć do zatwierdzającej wiadomości ustępy IV, V, VI części A. protokołu z dnia 22. czerwca 1915 roku ze zmianami w nich uwidocznionymi — a dalej dodatkowo w tej części protokołu wpisane ustępy VII i VIII (zrzeczenie się Towarzystwa wyścigowego pretensji do wynagrodzenia szkód w stajniach i wypłaty 5% od sumy 13.352 K, zwrotu połowy czynszu w kwocie 2.000 K, dozwoleń na przechód i przejazd, wydzierżawienie miejsca na skład materiałów, stan odebranego gruntu i przeszkody wyścigowe, należytości stemplowe). •

4) **Nabyć** na rzecz gminy m. Krakowa od Towarzystwa wyścigowego **ruchomości**, wymienione w części B. protokołu z dnia 22. czerwca 1915 r. w pożyczkach od 1. do 22 włącznie, dalej w pożyczkach 24, 25 i 27. po cenach tam wymienionych, razem za sumę 891 K, a nadto sześć żłobów żelaznych emaliowanych po 10 K za sztukę, czyli razem za 60 K, a zatem wszystko za łączną sumę 951 K, którą gmina wypłaci po oddaniu i odebraniu przez gminę wymienionych przedmiotów.

5) Kwoty Towarzystwa wyścigowego wypłacić się mające, mianowicie: 11.352 K za budynki, 2.000 K za drzewa i krzewy, 951 K za ruchomości, 2.000 K zwrot połowy czynszu, 166 K 90 h 5% od 13.352 K za 3 miesiące, czyli łączny wydatek w sumie 16.469 K 90 h pokryć z funduszu ostatniej 10-milionowej pożyczki — rata druga.

6) **Budynki** na torze wyścigowym, od Towarzystwa wyścigowego nabyte, **ubezpieczyć od ognia** w Towarzystwie wzajemnych ubezpieczeń w Krakowie za pośrednictwem agencji Niewiarowskiego i Splawińskiego, obecnie F. Chrzęszcza w Krakowie, na podstawie oszacowania Budownictwa m. oddz. a. na kwotę 10.785 K, a premię asekuracyjną wypłacić z kredytu na ubezpieczenie budynków miejskich w budżecie przewidzianego.

7) Do pilnowania gruntu toru wyścigowego, ogrodzeń, budynków i t. p. w dzień i w nocy **ustanowić dwóch dozorców, czyli stróżów** w charakterze robotników dziennych za wynagrodzeniem po 2 K 40 h dziennie, z umundurowaniem dla tej kategorii służby przepisaniem, z pałaszem i kożuchem. Jednemu z nich dać mieszkanie w domu stróża na torze wyścigowym po naprawieniu, oczyszczeniu i wstawieniu pieca kuchennego. Dla kontroli czynności stróżów sprawić 2 zegarki kontrolne.

Wydatki na płace stróżów, umundurowanie, na pałasze, zegary kontrolne i t. p. pokrywać z kredytu bu-

dżetowego dz. II. 2. a. i d., które to pożyczki należy odpowiednio powiększyć.

Wydatek na naprawę domku stróża i wstawienie pieca kuchennego pokryć z kredytu na utrzymanie budynków miejskich dz. II. 3. f.

8) Zarządzić **naprawę i uzupełnienie ogrodzeń i parkanów na torze wyścigowym**, szczególnie od strony Czarnej wsi i parku Dra Jordana na rachunek kredytu dz. II. 2. f. budżetu miejskiego. — Roboty wykona Budownictwo m. oddz. a.

9) Polecieć Budownictwu m. oddz. a. zbadanie budynków na torze wyścigowym, zwłaszcza dachów i ich pokrycia i przedłożyć kosztorys na naprawy w pierwszym rzędzie, te, które jeszcze tego roku wykonać należy, aby chronić budynki od zniszczenia. (L. 49047/915 I a.).

Wnioski powyższe przyjęto z tem, że wydatek ad 5) pokryć należy z budżetu m. na r. 1915/16 z dz. II. wydatki nadzwyczajne i o kwotę tę podnieść preliminarz tej pożyczki.

Na tem posiedzenie zakończone.

#### **XLVIII. Protokół z dnia 21. lipca 1915 r.**

Obecni:

*Przewodniczący Eksc. Prezydent* Dr. Juliusz Leo.  
*I. zastępca Prezydenta:* Dr. Julian Nowak.  
*II. zastępca Prezydenta:* Dr. Fryderyk Zoll.  
*III. zastępca Prezydenta:* Dr. Ernest Bandrowski.  
*IV. zastępca Prezydenta:* Franciszek Maryewski.  
*Dyrektor Magistratu:* Grodyński.  
*Dyrektor M. Izby Obrachunkowej:* Krzyżanowski.  
*St. Radca Mgtu. Naczelnik Akcyzy:* Dr. Zawadzki.  
*Dyrektor Zarządu wodociągu m.:* Jaszczurowski.  
*St. Radca Budownictwa:* Świerzyński.  
*St. Radca Budownictwa:* Kłeczek.  
*Fizyk miejski:* Dr. Janiszewski.  
*Radca Magistratu:* Grzybała.  
*Radca Magistratu:* Kubalski.  
*Sekretarz Magistratu:* Baranowski.  
*Sekretarz prezydyalny:* Dr. Kannenberg.  
 Początek posiedzenia o godz. 4-tej popołudniu.

#### **Przyjęcia do gminy.**

Radca Magtu Kubalski wnosi:  
 Prezydyum m. uchwali:  
 Przyjąć do gminy m. Krakowa za opłatą taksy:  
 1. **Barucha Sendora 2-ga im. Guttmanna.**  
 2. **Józefa Linka.**  
 3. **Bernarda Bilikiewicza** za zniżoną taksą.  
 Przyjęto.

#### **Sprawy akcyzowe.**

St. Radca Magtu Dr. Zawadzki przedkłada następujące wnioski:  
 Prezydyum miasta uchwali:

#### **Budżet.**

Przyjmuje się do zatwierdzającej wiadomości projekt budżetu funduszy, przedsiębiorstw i zakładów miejskich, pozostających pod zarządem Administracji akcyzy na czas od 1. lipca 1915 r. do 30 czerwca 1916 r. z uwzględ-



dnieniem przyłączyć się mającego z dniem 1. lipca 1915 miasta Podgórze.

Przyjęto.

### Sprawozdanie kasy targowej.

Przyjmuje się do zatwierdzającej wiadomości sprawozdanie z dochodów i rozchodów Krakowskiej Kasy targowej za rok 1914, prowadzonej przez Bank galicyjski dla handlu i przemysłu w Krakowie.

Przyjęto.

### Naprawa dróg.

Na wyterowanie dróg pomiędzy zakładami rzeźnią i targowicą miejską, oraz urzędem akcyzowym przy stacji kolejowej Kraków Grzegórzki i jego filiami przeznaczony kredyt w kwocie do 4.500 K z funduszu akcyzowego przygodnego.

Przyjęto.

### Szkoły w Łobzowie i Dąbiu.

Sekretarz Magtu Baranowski wnosi:

Prezydium miasta uchwali opróżnić natychmiast dla celów szkolnych budynek szkolny w Łobzowie, który dotąd był zajęty na szpital epidemiczny, oraz wezwać Budownictwo m., aby bezzwłocznie przystąpiło do koniecznych adaptacji. Co się zaś tyczy budynku szkolnego w Dąbiu, to ten zwrócić ma m. Urząd zdrowia w jesieni b. r., skoro tylko zostaną zbudowane baraki choleryczne. (L. 60902/915 IV).

Przyjęto.

### Najem lokali na szkoły.

Sekretarz Magtu Baranowski przedstawia sprawę wynajmu lokali na szkoły na rok szkolny 1915/16, poczem wnosi:

Prezydium m. uchwali:

1) wynajmując lokal przy ul. Grodzkiej L. 61, I p., od właścicielki p. **Sąddeckiej**, składający się z 7 pokoi, kuchni, łazienki, przedpokoju, piwnicy, z terminem od 1-go sierpnia br. do końca lipca 1916 r. za rocznym czynszem 2.800 K, płatnym z góry kwartalnie lub półrocznie;

2) wynajmując lokal przy ul. Siemiradzkiego L. 2, pierwsze i drugie piętro, składający się na każdym piętrze z 5 pokoi frontowych, jednego tylnego, jednej kuchni, łazienki, przedpokoju — od 1. września 1915 r. do końca września 1916 r. za czynszem za cały ten czas 5.900 K, nadto za odszkodowaniem 300 K za wcześniejsze rozwiązanie kontraktu, za usunięcie ścianki pruskiej na II p. z tem, że przywrócenie jej napowrót po ukończeniu najmu należy do gminy, oraz pod innymi warunkami z deklaracji spisanej z p. **Drem Kwiecińskim** do LM. 67399/1915 IV.);

3) uwolnić od kwaterunku wojskowego połowę szkoły pod Benedyktem, zakwaterowane zaś tamże wojsko przekwaterować do lokalu Korngolda przy ul. Wielickiej;

4) wynajmując lokal przy ul. Mickiewicza L. 28 w dz. Podgórze, złożone z 2 pokoi dużych, 2 małych, kuchni, przedpokoju na parterze od 1. lub 15. sierpnia br. na jeden rok, według umowy, którą zawrzeć należy z właścicielką p. **Boston**, na podstawie jej poprzedniej oferty, którą zaproponowała najem powyższych ubikacji parteryowych łącznie z ubikacjami na I. piętrze za łączną kwotę wraz z kosztem readaptacji rocznie 3.850 K.

Prezydium miasta wnioski powyższe przyjęło z poleceniem, aby Wydział IV. Magtu wyszukał lokal, złożony z 26 sal na Kazimierzu lub Stradomiu na szkoły, gdyż w tamtej okolicy miejskie budynki szkolne są zajęte przez wojsko, a nauka w tej dzielnicy powinna się odbywać. (L. M. 59397/15 IV.).

Sekretarz Magtu Baranowski przedstawia następujące sprawy:

### I. Wianki.

W dziale XII. D. p. 16/37 „Sokołowi“ na obchód „Wianków“ wstawiono 500 K. Wypłacić tę subwencję na urządzenie wianków, które się odbędą 30. lipca 1915 roku. Komenda twierdzy dała zezwolenie na ten obchód. (L. 53693/15 IV.).

Prezydium miasta uchwaliło ze względów sanitarnych odmówić.

### II. Subwencja I. Koła T. S. L.

W budżecie na rok 1914/15 wstawione dla I. koła T. S. L. subwencję w kwocie 500 K (Dz. XII wyd. nadzw. poz. 32), niezależnie od subwencji, przyznanej dla Głównego Zarządu T. S. L. Wypłacić I. Kołu T. S. L. subwencję w kwocie 500 (L. 58723/915 IV.).

Uchwalono.

### III. Subwencja T. S. L.

Wypłacić Towarzystwu szkoły ludowej w Krakowie resztę subwencji w kwocie 6.800 K i 20 K udziału gminy jako członka T. S. L. na rok 1914/15, razem 6.820 K. (L. 39272/15 IV.).

Uchwalono.

### IV. Kolumna Legionów.

Odpowiedzieć N. K. N., co następuje:

Przeciw projektowi kolumny i pawilonu Budownictwo m. nie podnosi żadnych zarzutów. Nasuwa się jednak wątpliwość czy zamykanie na noc ścian pawilonu portyerami okaże się praktycznym. W nocy bowiem bardzo łatwo portyery te mogą być przez złośliwość uszkodzone, a względnie uleść kradzieży. Również mały okap dachowy nie będzie dostatecznie chronił portyer w czasie deszczu od zamoknięcia, należałoby może słupki hliżej siebie zesunąć.

Co do kosztorysu, to Budownictwo m. zauważa, iż ceny w nim wstawione są dosyć wysokie, co usprawiedliwiają anormalne obecnie stosunki budowlane.

Wreszcie co do miejsca pomieszczenia pawilonu, to w Rynku nadawałyby się następujące place:

1) plac po obu stronach chodnika prowadzącego od ul. Brackiej do Sukiennic;

2) plac naprzeciw Szarej kamienicy za ulicą po lewej stronie pomnika Mickiewicza;

3) miejsce na placu Szczepańskim naprzeciw sklepu Drobnera po prawej stronie wejścia do Towarzystwa sztuk pięknych;

4) miejsce na placu św. Ducha naprzeciw kawiarni teatralnej. (L. 58396/915 IV.).

Prezydium m. wniosek uchwaliło z tem, że zezwala na umieszczenie kolumny w Rynku głównym, jednak miejsce w Rynku ma być oznaczone w porozumieniu z Budownictwem miejskiem.

## V. Historia miasta Krakowa.

Prezydium miasta chcąc upamiętnić chwilę połączenia król. woln. m. Podgórze ze stoł. król. m. Krakowem, ma zamiar ogłosić **konkurs na pracę historyczną** (w języku polskim) p. t. „Historia miasta Krakowa“.

Prezydium miasta uchwaliło projekt konkursu przesłać dyrektorowi Archiwum prof. Dr. Stanisławowi Krzyżanowskiemu z tem, by w porozumieniu z pp. Kutrzbą i Tomkowiczem przesłał swą fachową opinię. Drugie dzieło o wartości naukowej, o ile nie będzie nagrodzone pierwszą nagrodą 6.000 K otrzyma nagrodę drugą w wysokości 3.000 K. Ustęp ten ma być w warunkach konkursu zamieszczony. (L. 59903/915 IV).

### Sprawa M. Urzędu zdrowia.

Fyzyk miejski Dr. Janiszewski przedstawia następujące sprawy:

Prezydium m. uchwali:

#### Zarządzenia anticholeryczne.

Ze względu na 2 przypadki cholery, które wybuchły w mieście i ze względu na możliwość dalszego szerzenia się tej choroby, należy zarządzić, co następuje:

I a) Upoważnić M. Urząd zdrowia do donajęcia **3 sił pomocniczych dla bakterjologa miejskiego p. doc. Dra Nitscha** na przeciąg trzech miesięcy, t. j. od dnia 20. lipca b. r. do 30. października b. r. Wydatek na ten cel nie może przekraczać 450 K miesięcznie, służba 200 koron za 3 miesiące, czyli wszystko razem 1.550 K za 3 miesiące. Wydatek pokryć z Dz. IX. poz. 2. b.

b) Upoważnić M. Urząd zdrowia do zakupu 15 kilogramów peptonu potrzebnych do badań bakteriologicznych za sumę nie przekraczającą 3.000 K i naczyń szklanych za 300 K czyli razem wydatek ten nie może przekroczyć 3.300 K. Wydatek ten pokryje się z Dz. IX. 2. b.

II. Należy wyasygnować fundusz dodatkowy na razie 5.000 K dla zakładu czyszczenia, jako osobny fundusz dla specjalnych celów sanitarnych. **Zakład czyszczenia miasta** zwrócić na szczególniejszą uwagę na czystość ulic i placów, zaułków ulicznych, stanowisk dorożek i fur (wysypywanie wapnem), na porządek w otoczeniu składnic ulicznych, nawozu w skrzynkach, na czystość w okolicy najbliższej ustępów publicznych, na porządek ścieków, systematyczne wywożenie śmieci domowych, skrapianie należyte ulic, na czystość brzegów Wisły, uporządkowania śmietnisk. Zabrania się też wywożenia śmieci przez Zakład na brzeg Wisły w okolicy Skałki.

III. Polecieć Wydziałom V., I b., III a Zakładowi czyszczenia miasta, Ekonomatowi miejskiemu i pp. Komisarzom obwodowym, aby polecenia Miejskiego Urzędu zdrowia były natychmiast i ściśle wykonywane. W razie niemożności wykonania poleceń M. Urzędu zdrowia powinien odpowiedni referent porozumieć się zaraz z fizykiem miejskim lub zawiadomić niezwłocznie o tem Prezydium miasta.

IV. Miejska Izba obrachunkowa wypłacać będzie rachunki za środki dezynfekcyjne poświadczone przez M. Urząd zdrowia z funduszu działu IX. 2. b., o ile w dz. IX. 3. 1. funduszu już nie będzie.

V. Mianować jednego **sanitariusza dla okręgu sanitarnego XII.** (Podgórze, część Ludwinowa, Kapelanka).

Prezydium przyjęło powyższe wnioski, skreślając

ustęp IV.; co do III. fizyk miejski ma się w takich razach porozumieć z Prezydium. (L. 66321/915 fiz.).

### Automobile sanitarne.

Przyjąć ofertę firmy Daimler, t. j. zakupić od firmy Daimler Tow. akc. następujące wozy dla zakładów sanitarnych:

1. Wóz sanitarny o 20 HP siły bez gum dla przewożenia chorych zakaźnych za 14.000 K.

2. Wóz używany 6-cio siedzeniowy 20 HP z gumami za 11.000 K.

3. i 4. Dwa wozy ciężarowe o sile 35 HP bez gum po 15.300 K — za 30.600 K

Wszystkie ceny liczone loco Kraków.

Wóz pod 2) będzie na razie do wyłącznej dyspozycji fizyka miejskiego.

Ostateczną umowę z firmą zawrze budownictwo m. w porozumieniu z p. syudykiem. (L. 2610/915 fiz.).

Przyjęto.

St. Rada Budownictwa m. Kłeczek przedstawia następujące sprawy:

Prezydium miasta uchwali:

#### I. Koszta nawierzchni.

Zatwierdza się zestawienie kosztów budowy nawierzchni drogowych w ulicach: **Zwierzynieckiej, Starowislniej, części św. Gertrudy, Dominikańskiej i pl. Dominikańskiego**, wraz z poborem jednorazowych należności według obliczenia Budownictwa m. oddz. b z dnia 28. czerwca 1915, przypadających do zwrotu funduszowi regulacyi miasta od gminy m. Krakowa i właścicieli realności przyległych do tychże ulic, w myśl postanowień § 16 a i § 16 b. noweli do ustawy budowniczej dla m. Krakowa Nr. 89 z dnia 28. marca 1910 roku. (L. 60114/915 B. b.).

Uchwalono.

#### II. Dostawa piasku.

Cenę dostawy piasku rzecznoego dla Biura drogowego przez m. **Fabrykę wyrobów betonowych** podwyższa się do kwoty 2:50 K za 1 m<sup>3</sup> piasku zwyczajnego, zaś 3 K za 1 m<sup>3</sup> piasku sianego loco plac składowy nad brzegiem Wisły.

Ceny powyższe obowiązują od 1. sierpnia b. r. aż do odwołania. (L. 47755/915 B. b.).

Uchwalono.

#### III. Oferta na szuter, grys.

Ponieważ firma H Kulka nie wniosła oferty na drobny grys i takowa nie została zatwierdzoną, a materiał ten do smołowania deptaków na plantach jest konieczny, przeto Prezydium m. uchwali:

Zatwierdza się ofertę firmy „Spółka dla wylomu porfiru w Regulicach“ na dostawę grysiu porfirowego 1—10 m/m gr. po cenie 33 K za 1 wagon 10 tonnowy loco Kraków.

Uchwalono.

#### IV. Dostawa asfaltu.

1) Zatwierdzić ofertę **Maryi Wasilkowskiej** na dostawę asfaltu lanego po cenie 9:95 K za 100 kg i gudsonu po cenie 33 K 98 h za 100 kg.

2) Przyznać przy robotach asfaltowych, wykonywanych przez M. Wasilkowską około napraw chodników

i fugowania bruków 20%, dodatek do cen przed wojną zatwierdzonych, a to z powodu podrożenia materiału z tem, że podwyżkę należy liczyć za czas od 1. lipca do końca 1915 r. (L. 43626/915 B. b.).

Uchwalono.

#### V. Drogi w dzielnicy Podgórze.

Upoważnia się Budownictwo m. oddz. b. do pokrywania wydatków na utrzymanie dróg w Podgórzu z odnosnych pozycji preliminarza budżetowego, do wysokości 25% prelimitowanych kwot przez Budownictwo m. b., tj. około 25 000 K na czas od 1. lipca do 1. września, którą to kwotę poleca się Miejskiej Izbie obrachunkowej wypłacać według rozdziału pozycji projektowanego przez Budownictwo m. b. budżetu dzielnicy Podgórze. (L. 57928/915 B. b.).

Uchwalono.

#### VI. Budowa kanału.

Przyznaje się przedsiębiorstwu za wykonanie reszty robót około kanału ku zakładom sanitarnym na drodze do Prądnika Białego podwyżkę 25% od cen jednostkowych, stanowiących podstawę oferty z dnia 17. kwietnia 1914, a to zgodnie z oświadczeniem przedsiębiorstwa z 12. lipca 1915 i z tem, że piasek po K 7-20 za 1 m<sup>3</sup> ma dostarczać m. Fabryka betonów. (L. 44726/915 B. b.).

Uchwalono.

Na tem posiedzenie zakończone.

#### XLIX. Protokół z dnia 28. lipca 1915 r.

Obecni:

*I. zastępca Prezydenta:* Dr. Julian Nowak, jako przewodniczący.

*IV. zastępca Prezydenta:* Franciszek Maryewski.

*Dyrektor Magistratu:* Grodyński.

*St. Radca Magistratu:* Dr. Sikorski.

*Radca Magistratu:* Dr. Raclawicki.

*Sekretarz prezydialny:* Dr. Kannenberg.

W posiedzeniu wzięł udział zaproszony Radca Dworu kraj. Dyrekcyi skarbu p. Skwarczyński.

Początek posiedzenia o godz. 11. przed południem.

#### Sprawy podatkowe.

Wskutek przyjazdu delegata krajowej Dyrekcyi skarbn Rady Dworu pana Skwarczyńskiego zwołane zostało posiedzenie Prezydium, celem zastanowienia się nad sprawą przydzielenia dziel X. Zakrzówek do c. k. Urzędu podatkowego w dzielnicy Podgórze.

Urzędy podatkowe pokrywają się co do granic swych z okręgami sądów powiatowych, a do sądu powiatowego w dz. Podgórze zaliczyło rozp. Ministerstwa sprawiedliwości z 22. czerwca 1915 Nr. 175 dz. p. p. prócz gmin wiejskich także dzielnice miejskie: IX. Ludwinów, X. Zakrzówek, XXI. Płaszów i XXII. Podgórze.

Gdyby więc dz. Zakrzówek miała nadal pozostać przy Urzędzie podatkowym krakowskim, musiałby powstać wyłom w powyższej zasadzie. Aby uniknąć trudności wydzielania z Urzędu podatkowego w dz. Podgórze wymiarów i zaległości osobno dla dz. X. Zakrzówek i przekazywania Urzędowi podatkowemu w Krakowie, oraz przeprowadzania egzekucyi przez Magistrat a nie przez filię Magistratu w dz. Podgórze, która z powodu

możności zapłaty podatków i należności w Urzędzie podatkowym w dz. Podgórze, byłaby w pierwszym rzędzie powołaną również do przeprowadzania egzekucyi, Radca dworu p. Skwarczyński przedstawia Prezydium do rozważenia wniosek:

**Dzielnice miasta Krakowa X Zakrzówek przydziela się do c. k. Urzędu podatkowego w Podgórzu, a egzekucję podatków i należności w teje dzielnicy filii Magistratu miasta Krakowa w dz. Podgórze.**

Prezydium miasta wniosek powyższy uchwaliło z zastrzeżeniem, że co do reszty spraw administracyi gminnej podlegać będzie dzielnica Zakrzówek bezpośrednio Magistratowi miasta Krakowa.

Na tem posiedzenie zakończone.

#### L. Protokół z dnia 28. lipca 1915 r.

Obecni:

*Przewodniczący:* I. zastępca Prez. m. Dr. Julian Nowak.

*III. zastępca Prezydenta:* Dr. Ernest Bandrowski.

*IV. zastępca Prezydenta:* Franciszek Maryewski.

*Dyrektor Magistratu:* Grodyński.

*St. Radca Mgtu:* Dr. Sikorski.

*St. Inżynier Wodociagu m.:* Ramza.

*Radca Magistratu:* Dr. Raclawicki.

*Radca Magistratu:* Grzybała.

*Radca Magistratu:* Dr. Reiner.

*Konc.:* Dr. Kolkiewicz.

*Sekretarz prezydialny:* Dr. Kannenberg.

Początek posiedzenia o godz. 6-tej popołudniu.

#### Sprawy osobiste.

St. Radca Magtu Dr. Sikorski przedstawia następujące wnioski:

Prezydium miasta uchwali:

Przyznać **Józefowi Mikołajskiemu** V. stopień płacy maszynistów Zakładu czyszczenia miasta z dniem 1. października 1915 r. przy równoczesnem zniesieniu od powyższego dnia dodatku osobistego w kwocie 400 K. (L. przez. 558/915).

Uchwalono.

Przyznać **Katarzynie Dudziakowej**, wdowie po śp. Józefie Dudziaku, pomocniku Zakładu cz. m., zmarłym 23. stycznia 1915 r. zaopatrzenie wdowie w drodze łaski w kwocie 240 K rocznie. (L. 1113/915 prez.).

Uchwalono.

Przyznać p. **Ignacemu Sroczyńskiemu** za pełnienie obowiązków kierownika Archiwum Magistratu w czasie od 1. sierpnia 1914 do 30 czerwca 1915 tytułem wynagrodzenia kwotę 440 K jako odpowiadającą 20% jego ówczesnej płacy. (L. 24813/915 prez.).

Uchwalono.

**Franciszce Erdmannowi**, prowiz. palaczowi i stróżowi Sukiennic, urodz. w r. 1861, udzielić celem uzyskania posady etatowej *veniam aetatis*.

Franciszka Erdmanna, prow. palacza i stróża Sukiennic, zamianować etatowym stróżem i palaczem Sukiennic na posadzie wakanującej z powodu przejścia Franciszka Zawily w stan spoczynku a to z przyznaniem mu poborów III. stopnia płacy IV. kategorii służby, t. j. z płacą 690 K, dwoma trzechleciami 140 K, tudzież

kwaterowem 300 K, nadto zaś tytułem dodatku za wykonywanie drobnych robót monterskich w zimowych miesiącach przez czas tychże, t. j. od 1. października do 30. kwietnia kwotę miesięczną 20 K. (L. M. 31326/915).

Uchwalono z tem, że Erdmann równocześnie pełnić ma nadzór i wykonywać drobniejsze naprawy około kaloryferu Muzeum Narodowego w Sukienicach, oraz, że odnośnie do rozporządzenia tutejszego z 17. grudnia 1914 L. 120554/914 należy Erdmannowi wypłacić różnicę między płacą, jaką od dnia 1. października 1914 aż do dnia zamianowania pobierał w Muzeum Narod., a jaką powyższem rozporządzeniem miał przyznaną, a której nie pobierał.

**Agnieszce Konarskiej**, wdowie po śp. Janie Leonie Konarskim, zmarłym 31. maja 1915 przyznać począwszy od dnia śmierci męża pensję wdowią w kwocie 521 K 70 h. (L. M. 60912/915).

Uchwalono.

**P. Adamowi Lachowiczowi**, oficyałowi Magtu, pozostawić dawny dodatek funkcyjny w kwocie 20 K miesięcznie, a to na przeciąg trzech miesięcy, t. j. aż do ewentualnego uzyskania przysługującego mu za kierownictwo Archiwum Magtu 20% dodatku od jego obecnej płacy, t. j. mniej więcej 40 K miesięcznie.

Uchwalono z tem, że po uzyskaniu 20% dodatku za kierownictwo Archiwum ma być stracony dodatek egzекutorski w ciągu 3 miesięcy od objęcia służby pobrany.

Policzyć do emerytury p. **Maryanowi Krawczyńskiemu**, adjunktowi Budownictwa m., czas służby, spędzony w charakterze dyktarjusza technicznego w wymiarze 3 lat 3 miesięcy 17 dni, tudzież czas służby w charakterze asystenta i adjunkta Budown. m. w wymiarze 3 lat 8 miesięcy, czyli razem wogóle 7 lat, 1 miesiąc, 14 dni, mimo niewykazania się ze złożenia egzaminu na budowniczego. (L. prez. 846/915).

Uchwalono ze względów zasadniczych odmówić.

Przyznać **nowo przyjętym funkcyjnym Magi-stratu**, po czasie od którego rozpoczęto wypłacać **dotąd drożyzniane** — odpowiedni do kategorii takież dodatek, *pro rata temporis* od dnia rozpoczęcia służby. (L. prez. 813,915).

Uchwalono.

### Regulacja ulicy na Płukadle.

Koncept. Magtu Dr. Kolkiewicz wnosi:

Prezydium m. uchwali:

Celem wykonania uchwały Rady miasta z 15/VI. 1914 r. postanawiającej sprzedać p. **Janinie Ciechanowskiej** w celu regulacji ulicy na Płukadle parcelę gruntową, oznaczoną nową lk. 425/3 a objętą wyk. hip. L. 1 ks. gr. gm kat. Nowa wieś narodowa, gminy m. Krakowa własną, a wobec niemożności uczynienia zadość warunkowi objętemu p. 3 tej uchwały, którym do podpisania kontraktu kupna sprzedaży upoważniono obok Pana Prezydenta miasta radców miejskich Andrzeja Guzikowskiego i Adama Czunkę, względnie Rajmunda Meusa — wskutek rozwiązania Rady miejskiej, Prezydium miasta działając na zasadzie § 53. statutu miejskiego upoważnia do podpisania tegoż kontraktu JE. Dra Juliusza Leo, Prezydenta miasta, Dra Juliana Nowaka, I-go zastępcę Prezydenta m., Dra Fryderyka Zolla, II. zastępcę Prezydenta m., Dra Ernesta Bandrowskiego, III. zastępcę

Prezydenta m. i Franciszka Maryewskiego, IV. zastępcę Prezydenta m. (L. 64797/915 I. c.).

Przyjęto.

### Rekursy.

Radca Magtu Grzybała przedstawia 23. rekursów, co do których Prezydium miasta wydało orzeczenia w II. instancyi na podstawie § 53. statutu m. Krakowa.

### Rekursy.

Radca Magtu Dr. Reiner przedstawia 8. rekursów, co do których Prezydium miasta wydało orzeczenia w II. instancyi.

### Organizacja straży pożarnej miejskiej z powodu przyłączenia Podgórze.

Radca Magtu Dr. Reiner wnosi:

Prezydium miasta uchwali:

1. Z dniem 1 lipca 1915 r. zwalnia się komendanta straży podgórskiej z obowiązku kierownika zakładu czyszczenia miasta.

2. Straży pożarnej przydziela się 6 fernali, oraz 6 par koni, z których 2 pary mogą być użyte do skrapiania względnie zmiatania ulic w godzinach od 2 do 6 rano, od 11 do 1 popołudniu oraz od 6 do 8 wieczór, a jedną parę do powozów przydzielalnych.

3. Upoważnia się Naczelnika straży poż. do przyjmowania na praktykę odpowiednich ludzi, najwyżej 8-u w celu stopniowego uzupełnienia personalu.

4. Przewożenie zwłok (trupiarcki) należy do straży pożarnej. (L. Mgtu 46803/915 I. b.).

Uchwalono.

### Kredyty dodatkowe.

Radca Magtu Dr. Reiner wnosi:

Prezydium m. uchwali:

1) Przyznać dla Dz. IX. poz. 9 E h. (smary, oliwa i t. p.) budżetu na r. 1914/15 kredyt dodatkowy 336 K 38 h. (L. M. 51720/915).

Uchwalono.

2) a) Na pokrycie wydatków na paszę dla koni m. straży pożarnej w maju i czerwcu br., oraz dla pokrycia dawnego niedoboru 581 K przyznać kredyt dodatkowy dla Dz. V B. d. 6.412 K 04 h.

b) Przełać kwotę 5.831 K 04 h z Dz. V. B. d. budżetu r. 1914/15 jako zwrot dla Dz. IX. 9. C. c. (1914/915). (L. 66573/15)

Uchwalono.

3) Przyznać dla dz. IX. 9. A. m. (wydatki kancelaryjne) budżetu r. 1914/15 kredyt dodatkowy 126 K 15 h. (L. 51718/15).

Uchwalono.

4) Przełać niewydaną dotychczas poz. VI. 5. budżetu r. 1914/915 kwotę 79.430 K 25 h do Dz. IX. 9, a mianowicie:

a) kwotę 46.201 K 95 h jako zwrot dla Dz. IX. 9. B. I. h.

b) kwotę 33.228 K 30 h. jako zwrot dla Dz. IX. 9. B. I. g. (L. 59082/915).

Uchwalono.

### Kino.

Prezydium miasta uchwaliło odpisać **Towarzystwu walki z gruźlicą**, że poza nadzwyczajną subwencją 1 000 koron i wydaniem depozytów jak exp. 20/III. 1915 r.

L. 20068, gmina dalszych ustępstw w sprawie kina tego Towarzystwa nie może uczynić. (L. M. 63351/915).

#### Zakład czyszczenia miasta w Podgórzu.

Rada Magtu Dr. Reiner wnosi:

Prezydium miasta uchwali:

I. Stan obecny Zakładu czyszczenia miasta w Podgórzu pozostającego dotąd w rękach tamtejszej straży pożarnej zatrzymuje się nadal.

II. Zakres prac Zakładu o tyle ulegnie zmianie, że z wyjątkiem dróg rządowych, które czyści i konserwuje Budownictwo miejskie, czyszczenie i wywóz błota z wszystkich innych dróg należy do Zakładu. Skrapianie ulic i placów i czyszczenie należy w całym mieście do Zakładu czyszczenia miasta.

III Zakład czyszczenia miasta utrzyma w dalszym ciągu dotychczasowy sposób wywozu popiołu na podstawie zgłoszeń przez właścicieli domów i zawartych przez nich z gminą kontraktów. O ileby okazały się konieczne w tym kierunku zmiany, to z odpowiednimi wnioskami przyjdzie kierownictwo Zakładu w właściwym czasie.

IV. Wywóz nieczystości kanałowych i z dołów kloacznych oraz czyszczenie kanałów i studzienek należy do Zakładu czyszczenia m. i utrzymuje się w dotychczasowym stanie.

V. Ze względów różnorodności agend tak straży pożarnej, jak Zakładu cz. m., rozłącza się w zupełności te

dwie instytucje od siebie, bez prawa jakichkolwiek wpływów lub łączności jednej instytucji z drugą.

VI. Obecnie do tej pory do ustawy tak straży pożarnej jak i Zakładu cz. m. rozporządzała straż pożarna 11½ parami koni. Wobec wniosku V. nastąpi i tu rozdział, a mianowicie:

a) straży pożarnej pozostawia się do użytku w razie pożaru lub innych wypadków 6 par koni, a w tem do powozów prezydyalnych 1 para;

b) dla Zakładu cz. m. zaś pozostałe 5½ pary, a mianowicie:

1. do wywozu popiołów 2 pary,

2. do wywozu dołów kloacznych i kanałów 2 pary,

3. do czyszczenia bruków i skrapiania ulic 2 pary — przy użyciu jednego dotychczas luźnego konia krakowskiego Zakładn cz. m.,

4. przewożenie zwłok (trupiarki) pozostawia się straży pożarnej.

VII. Dalsze wnioski co do agend organów kontrolnych względnie dozorczych uwzględnić projekt budżetu dla Zakładu czyszczenia miasta podgórskiego na r. 1915/16.

VIII. Znajdujące się warsztaty jak kuźnia i rymarnia przechodzą pod zarząd straży pożarnej, tokarnia zaś do Zakładu czyszczenia miasta. (L. 52769/915 I. b.).

Uchwalono

Na tem posiedzenie zakończono.



